

PREMIÈRE ÉVALUATION / PRIMERA EVALUACIÓN

OBSERVATIONS ET MESURES DE SOUTIEN ÉDUCATIF
OBSERVACIONES Y MEDIDAS DE REFUERZO EDUCATIVO

NOM ET DONNÉES DE L'ÉTABLISSEMENT SCOLAIRE
NOMBRE Y DATOS DEL CENTRO EDUCATIVO

DEUXIÈME ÉVALUATION / SEGUNDA EVALUACIÓN

OBSERVATIONS ET MESURES DE SOUTIEN ÉDUCATIF
OBSERVACIONES Y MEDIDAS DE REFUERZO EDUCATIVO

ANNÉE SCOLAIRE 20__ / 20__
CURSO ESCOLAR

Élève :.....
Alumno/a

Groupe :.....
Grupo

TROISIÈME ÉVALUATION / TERCERA EVALUACIÓN

OBSERVATIONS ET MESURES DE SOUTIEN ÉDUCATIF
OBSERVACIONES Y MEDIDAS DE REFUERZO EDUCATIVO

PROFESSEUR PRINCIPAL :
TUTOR / TUTORA

.....

Informations trimestrielles / Información Trimestral	1	2	3
CONNAISSANCE DU MILIEU SOCIAL ET NATUREL / CONOCIMIENTO DEL MEDIO SOCIAL Y NATURAL <ul style="list-style-type: none"> Acquisition de connaissances / Adquisición de conocimientos Attitude / Actitud 			
EDUCATION ARTISTIQUE/ EDUCACIÓN ARTÍSTICA <ul style="list-style-type: none"> Réalizations plastiques / Realizaciones Plásticas Musique / Música 			
ÉDUCATION PHYSIQUE / EDUCACIÓN FÍSICA <ul style="list-style-type: none"> Habilités motrices / Habilidades motrices Exercices et jeux / Ejercicios y Juegos Habitudes de santé et d'hygiène / Hábitos de salud e higiene Attitude/ Actitud 			
LANGUE ESPAGNOLE / LENGUA CASTELLANA <ul style="list-style-type: none"> Communication orale / Comunicación oral Lecture / Lectura Expression écrite / Expresión escrita Notions grammaticales et vocabulaire / Conceptos gramaticales y vocabulario Attitude / Actitud 			
LANGUE ÉTRANGÈRE / LENGUA EXTRANJERA <ul style="list-style-type: none"> Compréhension orale / Comprensión oral Expression orale / Expresión oral Compréhension écrite / Comprensión escrita Expression écrite / Expresión escrita Attitude / Actitud 			
MATHÉMATIQUES / MATEMÁTICAS <ul style="list-style-type: none"> Compréhension des notions / Comprensión de conceptos Calcul / Cálculo Résolution de problèmes / Resolución de problemas Attitude / Actitud 			
CATHÉCHISME/ACTIVITÉ ALTERNATIVE / RELIGIÓN CATÓLICA/ACTIVIDADES ALTERNATIVAS <ul style="list-style-type: none"> Attitude / Actitud 			

2ème LANGUE ÉTRANGÈRE / 2ª LENGUA EXTRANJERA <ul style="list-style-type: none"> Attitude / Actitud 			
---	--	--	--

CONSIGNES, HABITUDES ET ATTITUDES / NORMAS, HÁBITOS y ACTITUDES			
OBSERVATION / OBSERVACIÓN	1	2	3
<ul style="list-style-type: none"> l'élève a un comportement correct envers ses professeurs / Es correcto en el trato con los profesores il a de bons rapports avec ses camarades / Tiene buenas relaciones con los compañeros il est ordonné et soigneux / Es ordenado y cuidadoso il finit son travail / Acaba sus tareas il est ponctuel / Es puntual il est intéressé par les études / Muestra interés por el estudio il a de bonnes habitudes de santé et d'hygiène / Manifiesta hábitos de salud e higiene 			

Absences / Faltas de asistencia	1ère évaluation / 1ª Evaluación	2ème évaluation / 2ª Evaluación	3ème évaluation / 3ª Evaluación
Nombre de jours / Número de días			

SIGNATURE / FIRMA	1ère évaluation / 1ª Ev	2ème évaluation / 2ª Ev	3ème évaluation / 3ª
Professeur principal Tutor/a			
Père/Mère / Padre/Madre			

QUALIFICATIONS MATIÈRE/ CALIFICACIONES ASIGNATURAS

INS: Insuffisant (moins de 5) /

SUF: Sufficient (5) /

B: AB (6) /

NOT: Bien (entre 7 et 9)

SOB: Très bien (9- 10)

ATTITUDE / ACTITUD :

--(1)-: bonne / buena; ---: (2) passive / pasiva; ---: (3) négative / negativa

C.A.R.E.I. – Centro Aragonés de Recursos para la Educación Intercultural

CONSIGNES, HABITUDES ET ATTITUDES / NORMAS, HÁBITOS Y ACTITUDES:

--(1)-: *habituellement / habitualmente* --(2) : *parfois / a veces* ---(3) : *jamais / Nunca*

Documento elaborado por el CAREI y traducido por GLS Servicios Lingüísticos